

Pre prevádzkovateľa

Návod na obsluhu



Solárna ohrievacia stanica

auroFLOW exclusiv

SK

Vydavateľ/výrobca

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Obsah

1	Bezpečnosť	3
1.1	Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť	3
1.2	Použitie podľa určenia	3
1.3	Všeobecné bezpečnostné upozornenia	3
2	Pokyny k dokumentácii	5
2.1	Originálny návod na obsluhu	5
2.2	Dodržiavanie súvisiacich podkladov	5
2.3	Uschovanie podkladov	5
2.4	Platnosť návodu	5
3	Opis zariadenia a funkcie	5
3.1	Úloha	5
3.2	Konštrukcia	5
3.3	Spôsob funkcie	5
4	Obsluha	6
4.1	Digitálny informačný a analytický systém (DIA systém)	6
4.2	Koncept obsluhy	6
4.3	Základné zobrazenie	7
4.4	Úrovne obsluhy	7
4.5	Zisťovanie solárneho zisku	7
4.6	Prídavné funkcie	7
5	Chybové a varovné hlásenia	9
6	Ošetrovanie výrobku	10
7	Údržba	10
8	Rozpoznanie a odstránenie porúch	10
9	Vyradenie z prevádzky	10
10	Recyklácia a likvidácia	10
11	Záruka	10
12	Zákaznícky servis	10



1 Bezpečnosť

1.1 Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť

Klasifikácia výstražných upozornení vzťahujúcich sa na činnosť

Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť sú označené výstražným znakom a signálnymi slovami vzhľadom na stupeň možného nebezpečenstva:

Výstražný znak a signálne slovo



Nebezpečenstvo!

bezprostredné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo ťažkých poranení osôb



Nebezpečenstvo!

nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom



Výstraha!

nebezpečenstvo ľahkých poranení osôb



Pozor!

riziko vzniku vecných škôd alebo škôd na životnom prostredí

1.2 Použitie podľa určenia

Pri neodbornom používaní alebo používaní v rozpore s určením môžu vzniknúť nebezpečenstvá poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretích osôb, resp. poškodenia výrobku a iných vecných hodnôt.

Solárna ohrievacia stanica je určená na použitie v solárnych okruhoch. Solárny systém Vaillant sa používa ako systém na solárnu podporu vykurovania alebo na ohrev teplej vody. Solárna stanica ohrevu ohrieva vykurovaciu vodu v akumuláčnom zásobníku a nie je určená na priamy ohrev teplej vody.

Solárna ohrievacia stanica sa smie prevádzkovať iba so solárnou kvapalinou Vaillant. Priame pretekánie vody na solárnej strane nie je prípustné.

Solárna ohrievacia stanica bola špeciálne vyvinutá na použitie v systémoch s akumuláčnym zásobníkom VPS/3 a so solárnymi kolektormi VTK/VFK. Inštalácia s inými zásobníkmi/solárnymi kolektormi je možná za zohľadnenia internej regulácie.

Použitie podľa určenia zahŕňa:

- dodržiavanie priložených návodov na obsluhu, inštaláciu a údržbu výrobku Vaillant, ako aj všetkých ostatných komponentov systému,
- dodržiavanie všetkých podmienok inšpekcie a údržby uvedených v návodoch.

Tento výrobok nemôžu používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, iba ak budú kvôli svojej bezpečnosti pod dozorom kompetentnej osoby alebo musia od tejto osoby dostávať pokyny, ako treba výrobok používať.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.

Použitie výrobkov v prenosných stanicích, ako napr. mobilné domy alebo obytné automobily, sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za prenosné stanice sa nepovažujú

také jednotky, ktoré sú trvalo nainštalované na stabilnom mieste (tzv. stabilná inštalácia).

Iné použitie, ako použitie opísané v predloženej návode alebo použitie, ktoré presahuje rámec tu opísaného použitia, sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za použitie v rozpore s určením sa považuje aj každé bezprostredné komerčné a priemyselné použitie.

Pozor!

Akokoľvek zneužitie je zakázané.

1.3 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1.3.1 Nebezpečenstvo obarenia horúcou solárnou kvapalinou

Horúca solárna kvapalina môže uniknúť cez poistný ventil do priestoru inštalácie a viesť k obareniam.

Vypúšťacie potrubie odvedie solárnu kvapalinu do zachytávacej nádoby.

- ▶ Postarajte sa o to, aby unikajúca, horúca solárna kvapalina neohrozila žiadne osoby.
- ▶ Zachytávaciu nádobu umiestnite po vypustení zabezpečene proti prevráteniu.

1.3.2 Zabránenie poškodeniam spôsobeným mrazom

Ak výrobok ostane mimo prevádzku dlhšiu dobu (napr. zimná dovolenka) v nevykurovanom priestore, potom môže zamrznúť voda vo výrobku a v potrubíach.

- ▶ Postarajte sa o to, aby bol celý priestor inštalácie vždy bez prítomnosti mrazu.

1.3.3 Vecné škody spôsobené netesnosťami

- ▶ Dbajte na to, aby na pripojovacích vedeniach nevznikali mechanické prúta.
- ▶ Na potrubné vedenia nevešajte žiadne bremená (napr. odev).

1.3.4 Nebezpečenstvo v dôsledku zmien v okolí výrobku

V dôsledku zmien v okolí výrobku môžu vzniknúť nebezpečenstvá poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretích osôb, resp. poškodenia výrobku a iných vecných hodnôt.

- ▶ Bezpečnostné zariadenia neuvádzajte v žiadnom prípade mimo prevádzku.
- ▶ Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami.
- ▶ Neničte ani neodstraňujte plomby z konštrukčných dielov. Zaplombované konštrukčné diely sú oprávnení meniť iba autorizovaní servisní pracovníci a zákaznícky servis výrobného závodu.
- ▶ Nevykonávajte žiadne zmeny:
 - na výrobku,
 - na prívodoch plynu, privádzaného vzduchu, vody a elektrického prúdu,
 - na odtokovom potrubí a na poistnom ventile pre vykurovaciu vodu,
 - na stavebných danostiach.



1.3.5 Nebezpečenstvo poranenia a riziko vecných škôd v dôsledku neodbornej alebo zanedbanej údržby a opravy

Zanedbaná alebo neodborná údržba môže obmedziť prevádzkovú bezpečnosť výrobku.

- ▶ Poruchy a škody, ktoré obmedzujú bezpečnosť, nechajte ihneď odstrániť.
- ▶ Nikdy sa nepokúšajte sami vykonávať údržbové práce alebo opravy na výrobku.
- ▶ Poverte nimi servisného pracovníka.
- ▶ Dodržiavajte zadané intervaly údržby.

1.3.6 Označenie CE



Označením CE sa dokumentuje, že výrobky podľa typového štítku spĺňajú základné požiadavky príslušných smerníc.

Vyhlásenie o zhode si môžete prezrieť u výrobcu.

2 Pokyny k dokumentácii

2.1 Originálny návod na obsluhu

Tento návod je originálnym návodom na obsluhu v zmysle smernice o strojoch.

2.2 Dodržiavanie súvisiacich podkladov

- Bezpodmienečne dodržiavajte všetky návody na obsluhu, ktoré sú priložené ku komponentom systému.

2.3 Uschovanie podkladov

- Tento návod, ako aj všetky súvisiace podklady uschovajte pre ďalšie použitie.

2.4 Platnosť návodu

Tento návod platí výhradne pre nasledujúce výrobky:

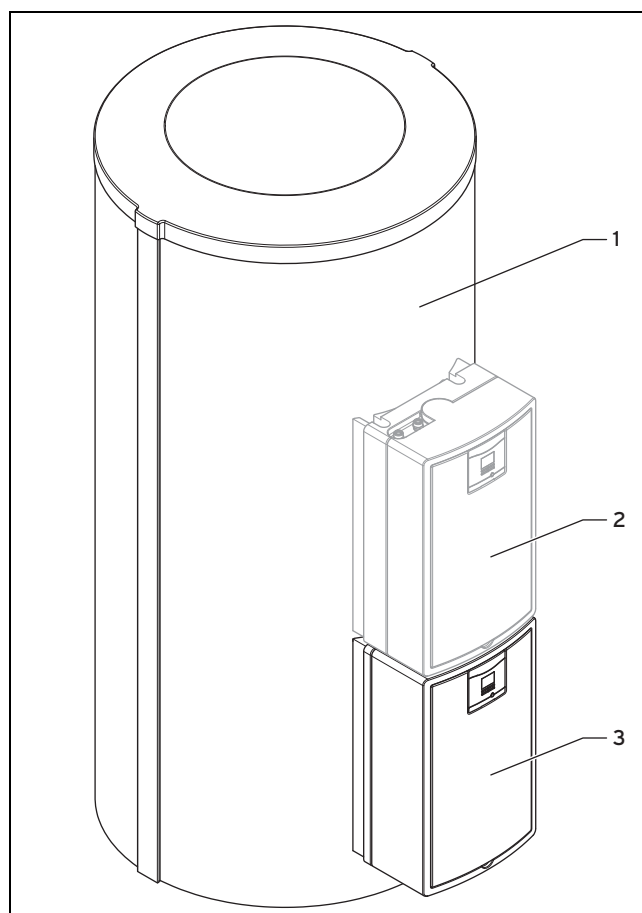
Typové označenie	Číslo výrobku
VPM 20/2 S	0010015139
VPM 60/2 S	0010015140

3 Opis zariadenia a funkcie

3.1 Úloha

Solárna ohrievacia stanica slúži na solárnu podporu vykurovania a ohrev teplej vody.

3.2 Konštrukcia



- 1 Akumulačný zásobník 3 Solárna ohrievacia stanica
 2 Stanica pitnej vody (voli-teľne)

3.3 Spôsob funkcie

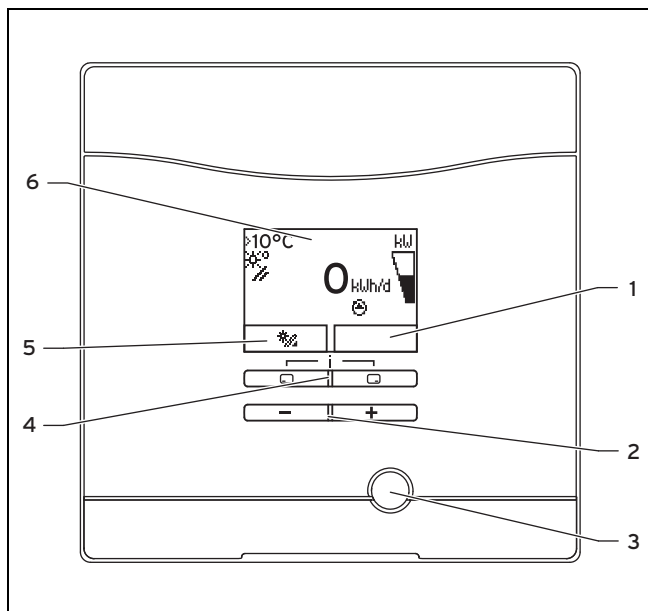
Solárna ohrievacia stanica dopravuje teplú solárnu kvapalinu z kolektorového poľa ku akumulčnému zásobníku.

V solárnej ohrievacej stanici sa nachádza výmenník tepla. Výmenník tepla prenáša teplo solárnej kvapaliny na vodu akumulčného zásobníka.

Integrovaný regulátor automaticky riadi solárnu ohrievaciu stanicu.

4 Obsluha

4.1 Digitálny informačný a analytický systém (DIA systém)



- | | |
|---|--|
| 1 Zobrazenie aktuálneho obsadenia pravého tlačidla výberu | 4 Ľavé a pravé tlačidlo výberu |
| 2 Tlačidlo mínus a plus | 5 Zobrazenie aktuálneho obsadenia ľavého tlačidla výberu |
| 3 Tlačidlo zrušenia poruchy | 6 Displej |

Solárna ohrievacia stanica **VPM/2 S** je vybavená digitálnym informačným a analytickým systémom (DIA systém).

DIA systém vás informuje o prevádzkovom stave solárnej ohrievacej stanice a pomôže vám pri odstraňovaní porúch.

Keď stlačíte tlačidlo DIA systému, potom sa zapne osvetlenie displeja. Toto stlačenie tlačidla najskôr neiniciuje žiadnu ďalšiu funkciu.

Ak nestlačíte žiadne ďalšie tlačidlo, potom sa osvetlenie vypne po jednej minúte.

4.1.1 Zobrazované symboly

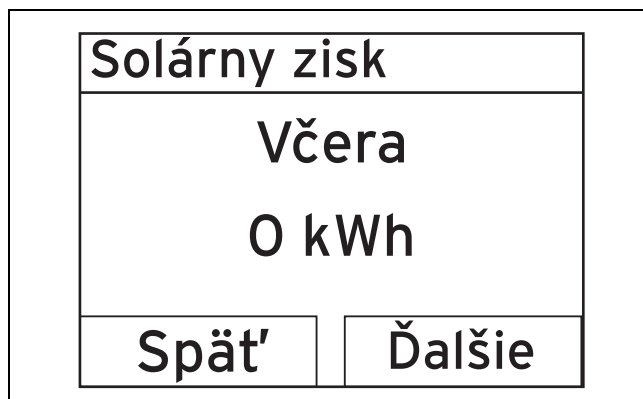
Symbol	Význam
	Zobrazenie aktuálneho solárneho výkonu (stĺpcový ukazovateľ)
	Teplota kolektora (ak je k dispozícii)
	Solárne čerpadlo aktívne <ul style="list-style-type: none"> – Symbol bliká: kontrola, či je k dispozícii dostatok tepla, aby sa mohol spustiť solárny okruh. – Symbol svieti trvalo: solárny okruh beží, čerpadlo ohrevu zásobníka aktívne

Symbol	Význam
 F.XX	Chyba v solárnom systéme (Objaví sa namiesto základného zobrazenia. Zobrazenie krátko textu dodatočne vysvetľuje zobrazený kód chyby.)
	Denný režim
	Nočný režim

4.2 Koncept obsluhy

Stanicu pitnej vody môžete obsluhovať pomocou tlačidiel výberu a , tlačidla Plus a tlačidla Mínus .

Obidve tlačidlá výberu majú funkciu Softkey. To znamená, funkcia sa môže zmeniť.



Ak napríklad v „základnom zobrazení“ stlačíte , potom sa zmení aktuálna funkcia z (Solárny zisk) na **Spät**.

Pomocou :

- sa dostanete zo základného zobrazenia priamo do zobrazenia výnosu
- zrušíte zmenu nastavovanej hodnoty
- prejdete v menu o úroveň výberu vyššie

Pomocou :

- sa dostanete k najbližšiemu zobrazeniu zisku
- potvrdíte nastavovanú hodnotu
- prejdete v menu o úroveň výberu nižšie

Pomocou + súčasne:

- sa dostanete do menu s dodatočnými funkciami

Pomocou alebo :

- prechádzate v menu medzi jednotlivými bodmi zoznamu položiek dopredu, resp. naspäť
- zvýšite, resp. znížite zvolenú nastavovanú hodnotu

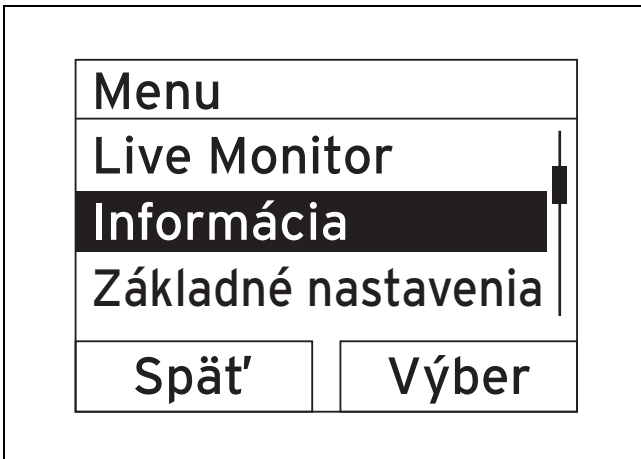
Nastaviteľné hodnoty sa zobrazujú vždy blikajúc.

Zmenu hodnoty musíte vždy potvrdiť. Až potom sa uloží nové nastavenie.



Upozornenie

Kedykoľvek máte možnosť zrušiť zmenu nastavenia alebo čítania hodnoty tým, že stlačíte .



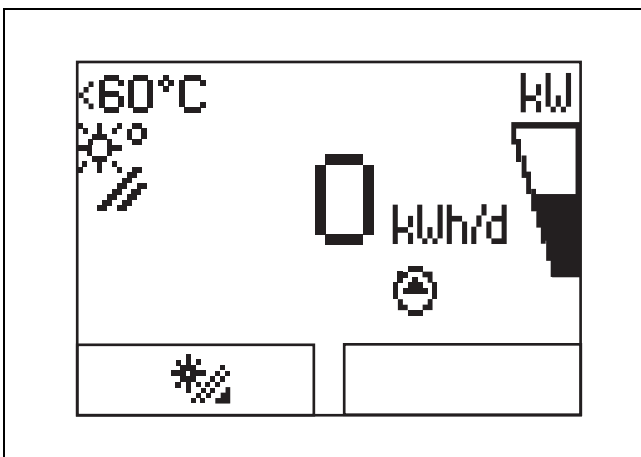
Označený objekt sa vám na displeji zobrazí inverzne (svetlé písmo na tmavom podklade).




Upozornenie


Ak nestlačíte žiadne tlačidlo dlhšie ako 15 minút, displej sa vráti späť do základného zobrazenia. Nepotvrdené zmeny sa potom neprevezmú.

4.3 Základné zobrazenie



V normálnom prevádzkovom stave vidíte na displeji základné zobrazenie. Základné zobrazenie zobrazuje aktuálny stav. Ak stlačíte , potom sa na displeji zobrazí solárny zisk. Ak bol displej stmavený, po prvom stlačení tlačidla sa najskôr zapne osvetlenie. Pre iniciovanie funkcie musíte v takom prípade opätovne stlačiť tlačidlo.

Do základného zobrazenia sa vrátite tým, že:

- stlačíte  a tak opustíte úroveň výberu
- dlhšie ako 15 minút nestlačíte žiadne tlačidlo

Nepotvrdené zmeny sa neprevezmú.

Ak sa vyskytne chybové hlásenie, potom sa zmení základné zobrazenie na zobrazenie krátkeho textu ku chybovému hláseniu.

4.4 Úrovne obsluhy

Výrobok disponuje dvoma úrovňami obsluhy.

– Úroveň obsluhy pre prevádzkovateľa

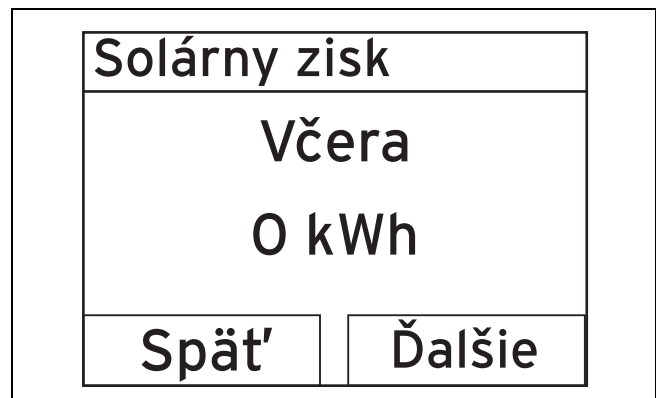
Úroveň obsluhy pre prevádzkovateľa vám ponúka najčastejšie využívané možnosti nastavenia, ktoré nevyžadujú špeciálne predchádzajúce vedomosti, a zobrazuje najdôležitejšie informácie.

Prostredníctvom menu sa dostanete ku dodatočným informáciám.





– Úroveň obsluhy pre servisných pracovníkov

Úroveň obsluhy pre servisných pracovníkov sa smie obsluhovať iba s odbornými znalosťami a je preto chránená kódom. Servisný pracovník tu môže prispôbovať parametre stanice.

4.5 Zisťovanie solárneho zisku



Zo základného zobrazenia si môžete nechať zobraziť solárny zisk v kilowatthodinách:

- ▶ Stlačte .
 - ◀ Displej zobrazuje solárny zisk za včerajší deň.
- ▶ Stlačte .
 - ◀ Displej zobrazuje solárny zisk za predchádzajúci mesiac.
- ▶ Stlačte .
 - ◀ Displej zobrazuje solárny zisk za predchádzajúci rok.
- ▶ Stlačte .
 - ◀ Displej zobrazuje celkový solárny zisk.

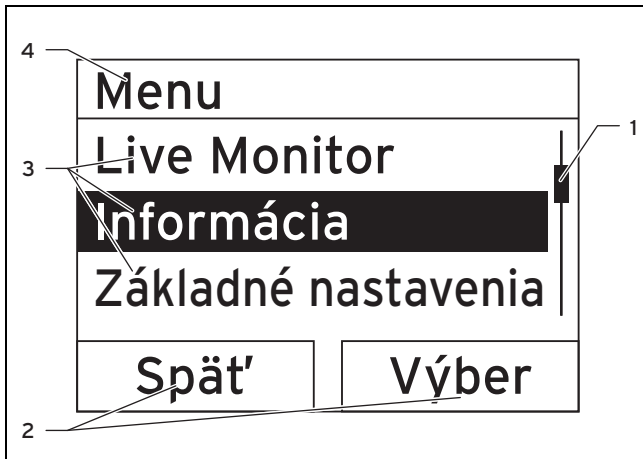
4.6 Prídavné funkcie

Digitálny informačný a analytický systém Vám sprostredkova ďalšie funkcie prostredníctvom menu.

4.6.1 Obsluha v menu

Súčasným stlačením  a  („i“) sa dostanete do menu.

4.6.2 Štruktúra menu



- 1 Lišta (viditeľné iba vtedy, ak je k dispozícii viacero položiek zoznamu, ako je možné súčasne zobrazit' na displeji)
- 2 Aktuálne funkcie pravých a ľavých tlačidiel výberu (funkcie softkey)
- 3 Položky zoznamu úrovne výberu
- 4 Názov úrovne výberu

Digitálny informačný a analytický systém disponuje menu, ktoré obsahuje až dve úrovne výberu (spodné úrovne).

Prostredníctvom úrovni výberu prechádzate k nastavovacej úrovni, v ktorej môžete zisťovať alebo meniť nastavenia.



Upozornenie

Na začiatku pokynu k činnosti je k dispozícii údaj o ceste, ktorý uvádza, ako sa dostanete k tejto funkcii, napr. **Menu → Informácia → Kontaktné údaje**.

4.6.3 Live Monitor

Menu → Live Monitor

- Pomocou funkcie Live Monitor si môžete zobrazit' aktuálny stav výrobku – solárneho systému. Na displeji sa dodatočne zobrazuje význam kódu stavu ako krátky text.
- Ak je pripojený snímač kolektora, potom sa zobrazuje teplota kolektora.
- Ak je pripojený snímač na dne zásobníka, potom sa zobrazuje teplota dna zásobníka.
- Okrem toho sa zobrazuje výkon okruhu zásobníka.
- Ak sa zmení stav výrobku, potom sa automaticky aktualizuje zobrazenie.

Kód stavu	Krátky text	Význam
400	Modul sa nachádza v pohotovostnom režime	Solárna ohrievacia stanica v pohotovostnom režime.
402	Realizuje sa budenie čerpadla	Systém kontroluje, či je k dispozícii dostatok tepla, aby mohol spustiť solárny okruh.
403	Zásobník kompletne naplnený	Akumulačný zásobník je plný.

Kód stavu	Krátky text	Význam
404	Modul sa nachádza v nočnom režime	Aby sa ušetrila energia, sú solárne funkcie v noci vypnuté.
405	Vykurovacia zóna sa plní	Zóna vykurovacej vody akumuláčného zásobníka sa plní.
406	Zóna TV vody sa plní	Zóna pitnej vody akumuláčného zásobníka sa plní.
407	Bazén alebo druhý zásobník sa plní	Akumulačný zásobník je plný. Solárna ohrievacia stanica plní bazén alebo druhý zásobník.
408	Protimrazová ochrana je aktívna	Systém je vypnutý (ochranná funkcia).
409	Solárna ochrana je aktívna	Systém je vypnutý (ochranná funkcia).
410	Modul mimo prevádzku	Solárna ohrievacia stanica je mimo prevádzku.

4.6.4 Zobrazenie kontaktných údajov

Menu → Informácia → Kontaktné údaje

- Ak servisný pracovník uviedol pri inštalácii svoje telefónne číslo, potom si ho môžete prečítať v bode **Kontaktné údaje**.

4.6.5 Zobrazenie sériového čísla a čísla výrobku

Menu → Informácia → Sériové číslo

- V bode **Sériové číslo** sa nachádza sériové číslo výrobku, ktoré by od Vás prípadne mohol vyžadovať autorizovaný servisný pracovník.
- Číslo výrobku sa nachádza v druhom riadku sériového čísla (siedma až 16. číslica).

4.6.6 Zobrazenie prevádzkových hodín

Menu → Informácia → Prevádzkové hodiny

- V bode **Prevádzkové hodiny** si môžete nechať zobrazit' počet prevádzkových hodín čerpadla ohrevu zásobníka od uvedenia do prevádzky.

4.6.7 Nastavenie jazyka

Menu → Základné nastavenie → Jazyk

- Autorizovaný servisný pracovník nastavil pri inštalácii požadovaný jazyk. Ak chcete nastaviť iný jazyk, potom to môžete urobiť prostredníctvom hore uvedenej položky menu.

4.6.8 Nastavenie kontrastu displeja

Menu → Základné nastavenie → Kontrast displeja

- Pomocou tejto funkcie môžete nastavovať kontrast displeja tak, aby bol displej dobre čitateľný.

4.6.9 Nastavenie dátumu, času a letného času



Upozornenie

Dátum, čas a automatické prestavenie letného/zimného času môžete prestaviť iba vtedy, keď nie je pripojený regulátor systému.

Menu → Základné nastavenie → Dátum

- Prostredníctvom tejto položky menu môžete nastaviť dátum.

Menu → Základné nastavenie → Denný čas

- Prostredníctvom tejto položky menu môžete nastaviť čas.

Menu → Základné nastavenie → Letný/zimný čas

- Prostredníctvom tejto položky menu môžete nastaviť, či má DIA systém automaticky vykonávať prestavenie medzi letným a zimným časom.

4.6.10 Nastavenie lokality

Menu → Základné nastavenia → Nastaviť lokalitu

- Prostredníctvom tejto položky menu môžete nastaviť lokalitu.

5 Chybové a varovné hlásenia

Chybové hlásenia

Chybové hlásenia majú prednosť pred všetkými ostatnými zobrazeniami. Ak sa vyskytne chyba, potom sa vypne solárna ohrievacia stanica. Displej solárnej ohrievacej stanice zobrazuje namiesto základného zobrazenia kód chyby. Zobrazenie krátkoho textu dodatočne vysvetľuje zobrazený kód chyby.

Ak sa vyskytne viacero chýb súčasne, potom sa na displeji zobrazujú príslušné chybové hlásenia striedavo vždy na dve sekundy.

- ▶ Ak vaša solárna ohrievacia stanica zobrazuje chybové hlásenie, potom sa obráťte na vášho servisného pracovníka.

Kódy chýb

20 sekúnd po výskytte chyby sa na displeji objaví chybové hlásenie. Chybové hlásenie sa zapíše do pamäte porúch regulátora solárneho systému.



Upozornenie

Iba servisný pracovník smie odstrániť príčinu následne opísaných chýb a vymazať pamäť porúch.

Kód chyby	Krátky text	Význam
20	Bezpečn. vypnutie, obmedzovač teploty	Teplota je príliš vysoká. Systém mimo funkciu, kým teplota nebude ležať v normálnej oblasti.
1270	Vypnutie, žiadny tlak	Snímač tlaku v solárnom okruhu nemeeria tlak.
1272	Čerpadlo zásobníka, porucha elektroniky	Elektronika čerpadla ohrevu zásobníka je chybná.

Kód chyby	Krátky text	Význam
1273	Solárne čerpadlo, porucha elektroniky	Elektronika solárneho čerpadla je chybná.
1275	Čerpadlo zásobníka blokované	Obežné koleso čerpadla ohrevu zásobníka zablokované.
1276	Solárne čerpadlo blokované	Obežné koleso solárneho čerpadla zablokované.
1281	Snímač teploty T1, porucha	Snímač teploty T1 je chybný.
1282	Snímač teploty T2, porucha	Snímač teploty T2 je chybný.
1283	Snímač teploty T3, porucha	Snímač teploty T3 je chybný.
1284	Snímač teploty T4, porucha	Snímač teploty T4 je chybný.
1355	Snímač obj. prietoku okruhu zás. porucha	Nie je rozpoznávaný objemový prítok, hoci čerpadlo ohrevu zásobníka beží na maximálny výkon.

Varovné hlásenia

Varovné hlásenia na displeji slúžia pre vašu informáciu. Ak sa vyskytne varovanie, potom beží systém ďalej. Displej solárnej ohrievacej stanice zobrazuje namiesto základného zobrazenia kód varovania. Zobrazenie krátkoho textu dodatočne vysvetľuje zobrazený kód varovania.

Ak sa vyskytne viacero varovaní súčasne, potom sa na displeji zobrazujú príslušné varovné hlásenia striedavo vždy na dve sekundy.

- ▶ Ak vaša solárna ohrievacia stanica trvalo zobrazuje varovné hlásenie, potom sa obráťte na vášho servisného pracovníka.

Kódy varovania

Kód varovania	Krátky text	Význam
40	Tlak solárneho okruhu príliš vysoký	Snímač tlaku v solárnom okruhu nameria tlak nad normálnou oblasťou.
41	Tlak solárneho okruhu príliš nízky	Snímač tlaku v solárnom okruhu nameria tlak pod normálnou oblasťou.
42	Čerpadlo zásobníka, varovanie	Čerpadlo ohrevu zásobníka hlási varovanie.
43	Čerpadlo zásobníka, chod nasucho	V čerpadle ohrevu zásobníka nie je žiadna voda.
44	Solárne čerpadlo, varovanie	Solárne čerpadlo hlási varovanie.

6 Ošetrovanie výrobku

Kód varovania	Krátky text	Význam
45	Solárne čerpadlo, chod nasucho	V solárnom čerpadle už nie je solárna kvapalina.
48	Snímač tlaku, žiadny signál	Snímač tlaku v solárnom okruhu nevysiela žiadny signál.

6 Ošetrovanie výrobku



Pozor!

Riziko vecných škôd v dôsledku nevhodných čistiacich prostriedkov!

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť obloženie, armatúry alebo ovládacie prvky.

- ▶ Nepoužívajte spreje, prostriedky na drhnutie, prostriedky na preplachovanie, čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel a chlóru.

- ▶ Obloženie očistite pomocou vlhkej handričky a nepatrného množstva mydla bez rozpúšťadiel.

7 Údržba



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo poranenia a vzniku vecného poškodenia v dôsledku nesprávnej údržby a opravy

Zanedbaná alebo neodborná údržba môže obmedziť prevádzkovú bezpečnosť výrobku.

- ▶ Údržbu ani opravu vášho výrobku nikdy nevykonávajte sami.
- ▶ Údržbovými prácami a opravami poverte autorizovanú odbornú servisnú firmu. Odporúčame uzatvorenie zmluvy o údržbe.

Predpokladom pre trvalú prevádzkyschopnosť a prevádzkovú bezpečnosť, spoľahlivosť a vysokú životnosť výrobku je každoročná inšpekcia a údržba výrobku každý druhý rok servisným pracovníkom.

8 Rozpoznanie a odstránenie porúch

- ▶ V prípade porúch sa opýtajte vášho servisného pracovníka.

9 Vyradenie z prevádzky



Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia pre systém

Neodborné vyradenie z prevádzky môže viesť ku škodám na systéme.

- ▶ Postarajte sa o to, aby výrobok uviedol mimo prevádzku iba autorizovaný servisný pracovník.

- ▶ Postarajte sa o to, aby autorizovaný servisný pracovník uviedol výrobok mimo prevádzku.

10 Recyklácia a likvidácia

Likvidácia obalu

- ▶ Likvidáciu obalu prenechajte na servisného pracovníka, ktorý výrobok nainštaloval.

Likvidácia výrobku a príslušenstva

- ▶ Výrobok ani príslušenstvo nelikvidujte spolu s domovým odpadom.
- ▶ Zabezpečte, aby sa výrobok a kompletne príslušenstvo riadne zlikvidovali.
- ▶ Dodržiavajte všetky relevantné predpisy.

Likvidácia solárnej kvapaliny

Solárna kvapalina nepatrí do domového odpadu.

- ▶ Solárnu kvapalinu zlikvidujte za dodržania miestnych predpisov prostredníctvom vhodného podniku na likvidáciu odpadov.
- ▶ Obaly, ktoré nie je možné očistiť, zlikvidujte tak, ako solárnu kvapalinu.

Nekontaminované obaly je možné opätovne zhodnotiť.

11 Záruka

Platí pre: Slovensko

Na všetky dodávané výrobky poskytujeme záruku 36 mesiacov odo dňa uvedenia do prevádzky, maximálne 42 mesiacov odo dňa predaja konečnému užívateľovi. Predpoklady uznania záruky sú jasne definované v záručnom liste, ktorý sa pridáva ku kotlu a zákazník musí byť o záručných podmienkach pri kúpe oboznámený.

Kotel musí byť spustený servisným technikom, ktorý ma osvedčenie na základe absolvovaného školenia. Informácie na tel.čísle: 0850 211711 alebo na www.vaillant.sk

12 Zákaznícky servis

Platí pre: Slovensko, Vaillant

Služby zákazníkom sú poskytované po celom Slovensku. Zoznam servisných partnerov je uvedený na internetovej stránke www.vaillant.sk.

Zákaznícka linka: 08 50 21 17 11

0020160866_00 ■ 22.03.2013

Vaillant Group Slovakia, s.r.o.

Pplk. Pl'ušť'a 45 ■ Skalica ■ 909 01

tel 034 696 61 01 ■ fax 034 696 61 08

Zákaznícka linka 08 50 21 17 11

www.vaillant.sk

© Vaillant GmbH 2013

Dodatočná tlač tohto návodu, aj výňatku, je povolená iba po písomnom schválení výrobcom.